

*ZUMA-Methodenbericht 2004/02*  
**German General Social Survey 2000**  
**English Translation of the German**  
**“ALLBUS”-Questionnaire**

Janet Harkness und Alexander Haarmann  
Januar 2004

*ISSN 1610-9953*

ZUMA  
Postfach 12 21 55  
68072 Mannheim  
Telefon: (0621) 1246-284  
Telefax: (0621) 1246-100  
e-mail: [harkness@zuma-mannheim.de](mailto:harkness@zuma-mannheim.de)  
e-mail: [haarmann@zuma-mannheim.de](mailto:haarmann@zuma-mannheim.de)  
<http://www.gesis.org/Dauerbeobachtung/Allbus/index.htm>  
<http://www.issp.org>

## Preliminary notes

Translation goals always affect the translation product. Our goal here is to provide a translation which lets researchers see what was asked in the German General Social Survey (ALLBUS) 2000. We have not, therefore, set out to produce a questionnaire which could be fielded exactly as presented here in an English-speaking community. Some of the translations, for example, are not especially idiomatic; reasons for this are given below. We recommend anyone who wants to field ALLBUS items in English (or another language) to take note of the points we make here and make appropriate adjustments. Our translations are not heavily annotated. Occasionally we provide additional information in square brackets [...] or footnotes. We will be happy to help where we can with questions you may have. We would also like to take this opportunity to thank our translator, Sylvia Hönig, for both her patience and her valuable professional contribution.

Particular points of relevance:

- Translation of the German indefinite pronoun 'man' which in some respects is like the English indefinite pronoun 'one'  
'Man' is not formal and is used in more and different contexts from 'one' in English. English equivalents, depending on context, can be 'one', 'you', 'we' or 'people'.
- Gender specific reference.  
German and English differ quite a lot in the way they indicate the sex of people being referred to. Various differences have meant that we sometimes translate with 'he/she' when the German has something different.
- Answer scales.  
Answer scales in translation are a special case (Harkness, 1998<sup>1</sup>). In some cases, we have attempted to provide translations which might actually work in English. In others, when the German scale itself was perhaps unusual, we simply tried to convey the essence.
- Answer categories not read out (Don't know (DK), etc.).  
The ALLBUS 2000 was conducted as a computer-assisted personal interview (CAPI) and the (DK) categories were not read out to respondents.
- Interviewer specifications.  
The interviewer specifications are in *italics*.

Janet Harkness, Alexander Haarmann  
ZUMA  
Mannheim, January 2004

---

<sup>1</sup> Harkness, Janet 1998: Response scales in translation: questions for equivalence. Paper presented at the 14<sup>th</sup> Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology, Bellingham, August 1998.

## *ALLBUS 2000 questionnaire*

1.

Let's begin with some questions about family and partnership.

Do you think one needs a family to be really happy, or do you think one can be just as happy living on one's own?

- Needs a family
  - Just as happy on one's own
  - Happier on one's own
  - Undecided
- 

2.

Do you think one should get married if one is living with a partner on a permanent basis?

Yes

No

Undecided

Don't know

---

3.

And what if there is a child? Do you think one should get married then?

- Yes
  - No
  - Undecided
  - Don't know
- 

4.

*INT.: Please present card 4.*

People have different opinions about the role of women in the family and bringing up children. For each of the statements on the card, please tell me whether you completely agree, tend to agree, tend to disagree, or completely disagree.

- A A working mother can establish just as loving and secure a relationship with her children as a mother who doesn't work.
- B It's more important for a wife to help her husband with his career than to pursue her own career.
- C A small child is bound to suffer if his or her mother goes out to work.
- D It is much better for everyone concerned if the man goes out to work and the woman stays at home and looks after the house and children.
- E A child actually benefits if his or her mother has a job rather than just concentrating on the home.
- F A married woman should not work if there are not enough jobs to go round and her husband is also in a position to support the family.

Completely agree

Tend to agree

Tend to disagree

Completely disagree

Don't know

5.A

*INT.: Please present card 5A and leave presented until question 5E.*

Which of the items on the card do you consider the **most important** thing a child needs to learn to prepare himself or herself for life?

*INT.: Please enter a tick in each column.*

5.B What do you consider the **second most important**?

5.C The **third**?

5.D The **fourth**?

5.E Tick remaining option as "fifth".

A To obey

B To be popular

C To think for himself or herself

D To work hard

E To help others when they need help

Don't know

6.

*INT.: Please mix orange card pack, hand over cards individually and ask subject to grade them.*

These cards contain various statements about work and people's jobs.

How important do you personally consider these factors to be for a person's work and job?

Unimportant

Very important

- A A high income
  - B Good opportunities for promotion
  - C Interesting work
  - D A job in which one can work independently
  - E A job in which one can help others
  - F A job which is useful to society
- 

7.

I'm going to read you some statements now. Please tell me after each one whether you have the same or a different opinion.

*INT.: Please read the statements aloud.*

- No matter what some people say, life for ordinary people is getting worse rather than better.
- With the future looking as it does, it's almost irresponsible to bring children into the world.
- Most politicians are not really interested at all in the problems of ordinary people.
- Most people don't really care in the slightest what happens to others.

Have the same opinion

Have a different opinion

Don't know

---

8.

Some people think that most people can be trusted. Others think that one can't be careful enough when dealing with other people. What do you think?

Most people can be trusted

One can't be careful enough

It depends

Other [Interviewer enters comment]

Don't know

---

9.

Please tell me whether **in your opinion** a woman should be legally permitted to have an abortion or not...

*INT.: Please read the statements aloud and tick answers.*

- if there is a strong chance of the baby being born with a severe defect?
- if the woman is married and doesn't want any more children?
- if the pregnancy would seriously endanger the woman's health?
- if the family has a very low income and can't afford more children?
- if the pregnancy is the result of rape?
- if the woman is unmarried and doesn't want to marry the child's father?
- if that is what the woman wants, regardless of her reasons?

Yes, should be permitted

No, should not be permitted

Don't know

---

10.

This question deals with types of behaviour<sup>2</sup> that various people have on occasion chosen in order to protest against something or to make the public aware of a particular issue.

I am now going to read out some of these types of behaviour.

Please tell me for each whether you yourself have ever taken part in such an activity.

If you have **not yet taken part in such an activity**, please tell me whether you would take part in one if the issue at stake was an important one, whether you would only take part under extraordinary circumstances, or whether you would not take part under any circumstances.

*INT.: Please read out the statements. Please also present card 10.*

*Please tick one answer for every statement.*

A have already taken part in such an activity

Would take part...

B if the issue was an important one

C in an out-of-the-ordinary situation

D under no circumstances

am not familiar with

don't know

Citizens' action group

Collecting signatures

Boycott

Officially authorized political demonstration

---

<sup>2</sup> The German is somewhat inconsistent in speaking of "types of behaviour" (Verhaltensweisen) and "actions" (Aktionen). An idiomatic translation would need to use something more like "things undertaken" or "activities".

11.

Many people in Germany tend to support a particular political party over a long period of time although they may also occasionally vote for another party. What about you?

Do you – in general – tend to support a particular political party?

- Yes
- No

Refused to answer

---

12.

And would you please tell me which party that is?

*INT.: If “other party”, please ask: which one?*

- The Christian Democratic/Christian Social Union [CDU]
- The Social Democratic Party [SPD]
- The Free Democratic (liberal) party [FDP]
- The Greens [Bündnis90/Die Grünen]
- The Republicans (extreme right) [REP]
- Party of Democratic Socialism (extreme left) [PDS]
- Other [Interviewer enters comment]

Refused to answer

---

13.

*INT.: Please present card 13.*

I am now going to hand you some cards which contain statements about various types of behaviour.

Using this card, please tell me whether you personally consider the behaviour described to be

- very bad
- pretty bad
- not so bad
- definitely not bad [in german actually less bad, which is a little odd]

*INT.: Mix green cards and hand over cards individually*

- very bad
- pretty bad
- not so bad
- definitely not bad [in german actually less bad, which is a little odd]

Don't know

- A A man knocks another guest down in a pub because he had contradicted him
  - B A man hits his ten-year-old child because she/he was disobedient
  - C A woman has an abortion because she doesn't want children
  - D A doctor gives an incurably ill patient a lethal drug on his/her request
  - E An employee deliberately makes false statements on his tax return and gets back \$500 too much.
  - F Somebody uses public transport without buying a valid ticket
  - G Somebody takes goods worth \$25 from a department store without paying
  - H A man forces his wife to have sex
  - J A man breaks into a flat and steals goods worth \$5,000
  - K Somebody drives a car with more than the permitted level of blood alcohol
  - L A restaurant owner refuses to serve a foreigner
  - M Somebody smokes marijuana several times a week
  - N A man has a homosexual relationship with another man
- 

14.

*INT.: Please present card 14.*

The next question again deals with some of the behaviours described in the previous question.

If it was up to you, should these behaviours

- be prohibited by law or
- should they not be prohibited by law?

should be prohibited by the law

should not be prohibited by the law

Don't know

*INT.: Shuffle yellow cards and hand over cards individually.*

- A A man hits his ten year-old child because she/he was disobedient
  - B A woman has an abortion because she doesn't want children
  - C A doctor gives an incurably ill patient a lethal drug on his/her request
  - D A man forces his wife to have sex
  - E A restaurant owner refuses to serve a foreigner
  - F Somebody smokes marijuana several times a week
  - G A man has a homosexual relationship with another man
- 

*INT.: IMPORTANT! Before handing over blue sheet, please enter Respondent-Id  
Hand over blue sheet and envelope.*

15. Would you please now fill in this sheet, then put it in the envelope and seal it. Please don't forget to answer the questions on both sides of the sheet.

*If the Respondent is hesitant about answering the questions/expresses concern:*

*Please inform the respondent that his/her answers will be treated with absolute confidentiality.*

*In accordance with the federal data protection act, non of the data can be linked to individual respondents.*

---

16.

*INT.: Please present card 16 and leave presented until question 19.*

Imagine if you used public transport without having a valid ticket.  
How likely is it in your opinion that an inspector would find you out?  
Please use the card for your answer.

- Very unlikely
- Quite unlikely
- About 50:50
- Quite likely
- Very likely

Don't know

---

17.

Imagine if you drove a car with more than the permitted level of blood alcohol: how likely is it in your opinion that the police would find you out?

- Very unlikely
- Quite unlikely
- About 50:50
- Quite likely
- Very likely

Don't know

---

18.

And if you were to take goods from a shop or department store without paying for them:

how likely is it in your opinion that you would be found out?

- Very unlikely
- Quite unlikely
- About 50:50
- Quite likely
- Very likely

Don't know

---

19.

And if you were to make false declarations on your tax return in order to pay less tax: how likely is it in your opinion that the inland revenue would find out?

- Very unlikely
- Quite unlikely
- About 50:50
- Quite likely
- Very likely

Don't know

---

20.

*INT.: Please present card 20.*

Suppose you were the victim of a theft. The offender has been and has made good the damage/theft. How important would it be for you that the offender also was punished? Please use the card for your answer.

- Very important
- Quite important
- Not so important [less important]
- Quite important
- Very important

Don't know

---

21.

Have you had anything stolen in the past three years or not?

- Yes, I have had something stolen
  - No, that has not happened
- 

22.

*INT.: Please present card 22.*

What is your opinion about the following statement?

“One must always obey laws regardless of whether one agrees with them or not.”

Using the card, please tell me to what extent you agree or disagree with the statement.

- completely agree
- tend to agree
- tend to disagree
- completely disagree

don't know

---

23.

Do you think crime can be reduced by severe punishment?

- yes
- no

don't know

---

24. I am now going to read out a number of public institutions and organisations. Please tell me for each institution or organisation how much trust you place in it.

*INT.: Please present card 24 and leave presented until question 25.*

Please use this scale.

1 means you have absolutely no trust at all

7 means you have a great deal of trust

You can differentiate your answers using the numbers in between.

What about the –

*INT.: Please read out the statements.*

*Please tick an answer for every statement.*

absolutely no trust at all

a great deal of trust

- Health service
- German constitutional court
- German Parliament
- Municipal administration
- Army
- Catholic church
- Protestant church
- Judicial system
- Television
- Newspapers
- Universities and other institutes of higher education [Hochschulen]
- German government
- Trade unions
- Police
- Job centres
- State pension system
- Employer associations

---

25.

And now I will name a few institutions of the European Union.

Once again, please tell me how much trust you have in the individual institutions.

What about –

*INT.: Please read out the statements.*

*Please tick an answer for every statement.*

1 means you have absolutely no trust at all

7 means you have a great deal of trust

am not familiar with/don't know

- The European Commission
- The European Parliament
- The European Court of Justice

---

26.

Do you think that German courts are on the whole too hard or too soft on defendants?

- too hard
- too soft
- just right

don't know

---

27.

Do you think that courts treat the “man on the street” less well than they treat the “better-off”?

- Yes, less well
- No, no difference

Don't know

---

28.

Now we would like to know how strongly you identify with your town (community) and its inhabitants.

Please use the cards for your answers.

*INT.: Please present card 28 and leave presented until question 28F.*

- 28.A Do you identify emotionally with your town –
  - very strongly
  - pretty strongly
  - not strongly or
  - not at all?
- 28.B And what about your federal state and its inhabitants?

*INT.: If interview is conducted in western Germany (incl. west Berlin):*

- 28.C And what about the former West Germany, as it was before unification with East Germany, and its population?

*INT.: If interview is conducted in eastern Germany (incl. east Berlin):*

- 28.D And what about the former East Germany and its population?
  - 28.E And what about Germany as a whole and its population?
  - 28.F And what about the European Union and its population?
    - very strongly
    - pretty strongly
    - not strongly
    - not at all
    - don't know
- 

29.

*INT.: Please present white card no.29*

The following statements are about the situation in the old and new federal states. Please tell me for each statement whether you: completely agree, tend to agree, tend not to agree or do not agree at all:

*INT.: Please circle one response category per item*

- A The people in the old federal states should be willing to make greater sacrifices to improve the situation of the people in the new states.
- B The people in the new federal states should show more patience as far as improving their situation is concerned
- C Reunification has brought more advantages than disadvantages for the people in the old federal states
- D Reunification has brought more advantages than disadvantages for the people in the new federal states
- E What in the end becomes of the people in the new federal states depends mainly on how hard they are prepared to work
- F In many ways the people in the other part of Germany seem more foreign to me than people in other countries
- G Many people in the new federal states are not up to coping with the pressure to perform in a market economy
- H We should finally stop asking whether someone worked for the secret police (Stasi) or not during the old East German regime
- J Socialism is basically a good idea, it was just put into practice badly

completely agree

tend to agree

tend not to agree

do not agree at all.

don't know

---

30.A This question deals with allowing of various groups of people to come and stay in Germany.

What is your opinion about this?

Please use the card for your answers.

*INT.: Please present card 30A and leave presented until question 30D*

What about ethnic Germans<sup>3</sup> from eastern Europe?

- 30.B And people seeking asylum?
- 30.C And people from EU countries coming to work here?
- 30.D People from non-EU countries, e.g. Turkey, coming to work here?

A Entry should be unrestricted

B Entry should be restricted

C Entry should be stopped completely

Don't know

---

31. What citizenship do you have?

If you have several citizenships, please name all of them.

*INT.: Multiple responses possible.*

*Please continue with the lowest appropriate question number.*

Citizenship of:

- Germany
- .....
- Greece
- Italy
- Former Yugoslavia (Croatia, Slovenia, Serb republic of Yugoslavia etc.)
- Poland
- Turkey
- Other country, please enter \_\_\_\_\_
- None, stateless

---

32.

*INT.: Please present card 32.*

This question is about foreigners who live in Germany.

There are some statements on this card which we have all heard at some time or other.

Please tell me for each statement to what extent you agree with it.

- 1 on the scale means you “completely disagree”,
- 7 on the scale means you “completely agree”.

You can use the numbers in between to differentiate your answer.

---

<sup>3</sup> ethnic Germans: People of German descent who have an automatic right to German citizenship

- A Foreigners living in Germany should adapt their way of life a little more closely to the German way of life.
- B When jobs get scarce, the foreigners living in Germany should be sent home again.
- C Foreigners living in Germany should be prohibited from taking part in any kind of political activity.
- D Foreigners living in Germany should choose to marry people of their own nationality.

1 Completely disagree

2

3

4

5

6

7 Completely agree

---

33.

Do you have any personal contact with foreigners living in Germany? Specifically...

*INT.: Please read the statements aloud.*

- In your own family or close family circle?
- At work?
- In your neighbourhood?
- Among your other friends and acquaintances?

Yes

No

---

34.

*INT.: Please shuffle pink cards and hand over.*

On these cards you will find a number of things one can be proud of as a German. Please select the **three** things you are most proud of.

*INT.: Please place cards not selected to one side.*

*Please tick selected cards (no more than 3!) in question 19 answer scheme.*

34.A *If at least two cards were selected, please hand these back again.*

What are you most proud of?

34.B *INT.: If three cards were selected:*

And what comes second?

34.C *INT.: Please tick remainder in question 19C answer scheme.*

*Tick no more than three items.*

*Only one item per question possible.*

- A The Basic Law
  - B The German Parliament (“Bundestag”)
  - C The achievements of German athletes
  - D Economic successes
  - E German art and literature
  - F Scientific achievements
  - G Social welfare achievements
- Not proud of any

Most proud of  
Second  
Third

---

35.

Would you say you are very proud, fairly proud, not very proud or not at all proud to be German?

- Very proud
  - Fairly proud
  - Not very proud
  - Not at all proud
- 

36.

*INT.: Please shuffle grey cards and present cards.*

What is the best way to get to the top in our society?

Please rate the importance of the qualities and situations described on these cards.

Please tell me for each how important you think it is for getting ahead in our society today.

Very important

Fairly important

Not so important [in German: less important]

unimportant

- A Opportunism, ruthlessness
  - B Education, training
  - C Political activity
  - D Coincidence, luck
  - E Intelligence, talent
  - F Connections, protection
  - G Achievement, industriousness
  - H Money, wealth
  - J Initiative, assertiveness
  - K Social background, coming from the “right” family
  - L Bribery, corruption
  - M Co-operative style of management, openness
- 

37.

Now think of your personal situation:

All things considered have your ideas of what you wanted to achieve in life been

*INT.: Please read out the response categories.*

- more than fulfilled?
  - fulfilled?
  - nor quite fulfilled?
  - not at all fulfilled?
- 

38.

What do you think: does everybody in Germany today have the chance to be educated in keeping with their talents and abilities?

- yes
- no

don't know

---

39.

If you compare things today with a few years ago:

Is the economic situation in Germany today much better, a little better, the same, a little worse or much worse than it was a few years ago?

*INT.: Present card 39.*

- much better
- a little better
- the same
- a little worse
- much worse

don't know

---

---

40.

Can you tell me approximately how many unemployed there are currently in Germany?

*INT.: Enter answer in millions and hundred thousands e.g. 1.2 million.*

Yes, about |\_|\_|\_|.|\_| million

Don't know

---

41.

How do you think the unemployment figures in Germany will develop in the next few years? Please look at this card and tell me what best describes your personal expectations for the next few years?

*INT.: Please present card 41.*

Far more unemployed

Somewhat more unemployed

The same number of unemployed

Somewhat fewer unemployed

Far fewer unemployed

Don't know

---

42.

And if you compare your own financial situation with a few years ago:

Is your own financial situation today far better, slightly better, the same, slightly worse or far worse than it was a few years ago?

*INT.: Please present card 42.*

Much better

Somewhat better

The same

Somewhat worse

Much worse

Don't know

---

43.

There is a lot of talk about social class these days. What class would you describe yourself as belonging to?

*INT.: Please read the categories aloud. Only one may be selected.*

- lower class?
- working class? (“Arbeiterschicht”)
- middle class?
- upper middle class?
- or upper class?

*INT.: Don't read aloud*→

None of these classes

Refused to select a category

Don't know

---

44.

Compared with how others live in Germany:

Do you think you get your fair share, more than your fair share, somewhat less or very much less than your fair share?

- Fair share
- More than fair share
- Somewhat less
- Very much less

Don't know

---

45.

*INT.: Present card 45.*

Here is a card with various views on what social differences in Germany are really like and how things should be.

Please go through these one by one and tell me whether you:

completely agree

tend to agree

tend to disagree

completely disagree

don't know

- A What one gets in life depends not so much on one's own efforts but on the economic situation, the situation on the employment market, wage agreements, and the social benefits provided by the state.
  - B Income should not be based solely on individual achievement. Instead, everybody should have what they and their family need for a decent life.
  - C Only when differences in income and in social standing are large enough is there an incentive for individual achievement.
  - D Differences in status between people are acceptable because they basically reflect what people have made of the opportunities they have had.
  - E On the whole, I consider the social differences in our country just.
  - F The state must ensure that people can live a decent income even in illness, hardship, unemployment and old age.
  - G All in all, one can live very well in a country like Germany.
-

46.

What about your personal pension provision or provision for incapacity or illness?  
Do you feel you are -

*INT.: Please read out the statements.*

- adequately provided for?
  - or not adequately provided for?
  - or have you not thought about that yet?
- 

47.

Some people say that we have more than enough social benefits in Germany today and that they should be cut back in the future.

Other people think that we should keep the current system of social provision and if necessary extend it. Have you formed an opinion on this issue?

- Yes
  - No
- 

48.

What is your opinion?

- Should social benefits be cut in the future, should things stay as they are, or should social benefits be extended?
  - Should be cut
  - Should stay as they are
  - Should be extended
- 

We now have some questions about the people you spend a lot of time with socially. Please think of the three people you are most often with **socially**.

They can be either relatives or friends and acquaintances you are not related to, **but not people who live in your household**.

To make it simple, let's call the three people A, B and C

To avoid mixing them up, please write down on this piece of paper their first names or a special codeword to identify them.

*INT.: Please hand over names sheet.*

For the next few questions, please always think of person A first.

*INT.: First ask questions 49 to 55 for "A", then for "B" and then for "C" and enter answers in the adjoining table under the appropriate letter.*

*If no people have been named as friends or acquaintances:*

*None named -> Continue with question 57.*

49. Is ..... < **A, B or C** > male or female?

50. How old is < **A, B or C** >?

*INT.: If “don’t know”, ask respondent to guess.*

51. Is .....< **A, B or C** > related to you?

Please tell me which of the statements on this card applies to < **A, B or C** >.

*INT.: Please present card 51.*

52. And now please tell me if .....< **A, B or C** > works or what else on the card applies to him/her.

*INT.: Please present card 52.*

---

53. Please classify the **current** or the **last** job of .....< **A, B or C** > using this card.

*INT.: Please present card 53.*

54. Can you tell me what party.....< **A, B or C** > usually votes for?

*INT.: If other party, ask which one.*

55. Does.....< **A, B or C** > have German citizenship?

---

56.

And finally, please tell me whether **A and B** know each other well or not.

*INT.: Please tick answer for A and B. If three people named, continue with questions.*

And what about **A and C**?

And what about **B and C**?

- Know each other well
- Don't know each other well

Didn't name a third person

---

57.

And now to something completely different.

How interested in politics are you?

*INT.: Please read the categories aloud.*

- Very strongly?
  - Strongly?
  - Middling?
  - Very little?
  - Or not at all?
-

58.

*INT.: Please present card 58 and leave presented until question 58C.*

In politics too one can't have everything at once.

On this card are four goals which can be pursued in politics.

*INT.: Only one choice possible for each one.*

58.A If you had to choose between these different goals, which one would seem to you personally to be **the most important**?

58.B And which goal would be **the second most important** to you?

58.C And which goal would be **third**?

58.D Tick remaining option as "fourth".

A To maintain law and order in this country

B To give citizens more influence on government decisions

C To fight rising prices

D To protect the right of freedom of speech

Most important goal

Second most important goal

Third

Fourth

Don't know

---

59.

Many people use the terms "left" and "right" to describe differing political views.

Here we have a scale that runs from left to right. If you think of your own political views, where would you place them on this scale? Please tick one of the boxes.

---

60.

*INT.: Please present card 60.*

Here are two opinions about the influence of politics on our lives.

Which of these two opinions comes closest to your own personal view?

left . . . . . right

A What happens in politics is very important; it decides how things are for me

B What happens in politics doesn't matter much; it doesn't change anything for me

---

61.

*INT.: Please present white card no.61 and leave presented until question 77.*

Let's turn now to democracy in Germany: Generally speaking how satisfied or dissatisfied are you with democracy as practiced in Germany?

- very satisfied
- fairly satisfied
- somewhat satisfied
- somewhat dissatisfied
- fairly dissatisfied
- very dissatisfied

don't know

---

62.

*INT.: Please present card 62 and leave presented until question 62B.*

And now to some questions about the economic situation.  
Please use the card for your answers.

How would you generally rate the current economic situation in Germany?

---

63.

And your own current financial situation?

- Very good
- Good
- Partly good/partly bad
- Bad
- Very bad

Don't know

Economic situation in Germany/Own financial situation

---

64

*INT.: Please present card 64 and leave presented until question 64B.*

What do you think the economic situation in Germany will be like **in one year**?  
Please use the card for your answers.

65 And what will your own financial situation be like **in one year**?

Considerably better than today  
Somewhat better than today  
The same  
Somewhat worse than today  
Considerably worse than today  
Don't know

Economic situation in Germany/Own financial situation

---

S1

*INT.: Please tick without asking.*

Respondent is

- male
  - female
- 

S2

Please tell me what year and month you were born in.

19|\_|\_|\_|      |\_|\_|\_|  
(year)          (month)

---

S3

*INT.: Please present white card S3*

Next we come to questions about your education, job and family.

Let's begin with your education.

What general school leaving certificate do you have?

*INT.: Only one choice possible.*

*Please request highest school leaving certificate only.*

A    Still at school

.....

B    Finished school without school leaving certificate

C    Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 8. oder 9. Klasse")

D    Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 10. Klasse")

E    Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluß einer Fachoberschule etc.)")

F    Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluß 12. Klasse (Hochschulreife)")

G    Other school leaving certificate, *please enter* \_\_\_\_\_

---

S4

*INT.: Please present card S4.*

What vocational or professional training do you have?



### **Workers**

- 60 unskilled worker
- 61 semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

### **Employees**

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52 Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, bookkeeper, draughtsman)
- 53 Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54 Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

### **Civil Servants/Judges/Professional soldiers**

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

### **Independent farmer**

with farmland of.....

- 10 less than 10 hectares
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

### **Independent professionals**

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 15 1 employee or none
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

### **Self-employed in trade or craft, industry, service sector etc.**

- 21 1 employee or none
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 **Farmer on a collective farm** (“Genossenschaftsbauer”, East Germany)

30 **Family member assisting in family business**

### **In vocational training**

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
- 71 Trainee in trades/crafts sector

- 72 Trainee in domestic/agricultural sector
  - 73 Civil servant trainee
  - 74 Trainee on short-term work placement/internship
- 

S7

What work do you do in your main job?  
Please describe your work precisely.

*INT.: Please ask precisely:*

Does this job, this work have a special name?

---

S8

How long have you been self-employed in the work you are doing now?  
Self-employed since the year |\_|\_|\_|\_|

---

S9

Are you afraid of becoming unemployed or of having to change your job in the near future?

- No
  - Yes, afraid of becoming unemployed
  - Yes, afraid of having to change my job
- 

S10

What work do you do in your main job? Please describe your work precisely.

---

*INT.: Please probe:*

Does this job, this work, have a special name?

---

S11

How long have you been helping out in the family business?  
Have been helping out since the year |\_|\_|\_|\_|

---

S12

Are you afraid that your livelihood will be threatened in the near future or that you will have to change your occupation?

- No
  - Yes, afraid my livelihood will be threatened
  - Yes, afraid I will have to change my occupation
- 

S13

What work do you do in your main job?

Please describe your work precisely.

*INT.: Please ask precisely:*

Does this job, this work have a special name?

---

S14

How long have you been working for your current employer (company, institution)?

Since the year |\_|\_|\_|\_|

---

S15

Are you afraid, in the near future, of becoming unemployed or of having to change your job?

- No
  - Yes, afraid of becoming unemployed
  - Yes, afraid of having to change my job
- 

S16

Are you employed in the public sector?

- Yes
  - No
- 

S17

How many hours per week do you normally work in your main job including overtime?

*INT.: Please record to the half hour precisely*

|\_|\_|\_|. |\_| hours per week

---

S18

Do your professional duties include supervising the work of other employees or telling them what they have to do?

- Yes
  - No
- 

S19

Have you ever been unemployed in the last 10 years?

- Yes
  - No
- 

S20

How long were you unemployed altogether in the last 10 years?

*INT.: If respondent was unemployed more than once, please add up all the periods.*

weeks  months

---

S21A

How many hours per week do you normally work on the side?

*INT.: Please enter precisely down to the half hour.*

*As needed, add together all hours worked in several part-time jobs.*

. Hours per week

---

S21B

*INT.: Please present card S21B.*

Please look through this card and tell me what applies to you.

Please name the appropriate letter.

*INT.: Only one choice possible.*

A I am a pupil/student

B I am retired

C I am currently unemployed

D I am a housewife/houseman

E I am doing military/alternative community service

F I am not (full to "half" time) employed for other reasons

---

S22

Would you want or not want to have a job today?

- Would want to
- Would not want to

Can't decide, don't know

---

S23

Until what year were you in **full to “half” time** employment, or have you never been in full to “half” time employment?

Until 19 |\_\_|\_\_|

Have **never** been in **full to “half” time** employment

---

S24

*INT.: Please present card S24.*

Please classify your last occupational status according to this card.

*INT.: Please enter number.*

Number: |\_\_|\_\_|

---

S25

What work did you do in your last main job? Please describe this work precisely.

*INT.: Note down word-for-word and precisely. The occupation, the work done must be clearly identifiable.*

\_\_\_\_\_  
*INT.: Please probe:*

Does this job, this work have a special name?

\_\_\_\_\_

---

S26A

*INT.: Please code without asking*

According to question S15, respondent is currently unemployed, i.e.

number C3 in S15 is circled

no, another number is circled

---

S26B

Apart from your current situation, were you ever unemployed at any time in the last ten years?

- Yes
  - No
- 

S27

In the last 10 years, have you ever been unemployed?

- Yes
  - No
- 

S28

How long were you unemployed altogether in the last 10 years (*With unemployed respondents*: “up to now”)?

*INT.:* If respondent was unemployed more than once, please add up all the periods

|\_|\_|\_| Months and |\_| Weeks

---

S29

What is your marital status? Are you...

*INT.:* Please read statements aloud

- married and living with your spouse?
  - married and living apart?
  - widowed?
  - divorced?
  - never married?
- 

S30

Is this your first marriage?

- Yes
  - No
- 

S31

When did you get married?

Month

Year

---

S32

Would you please tell me, starting with your first marriage, when each one took place and when it ended?

1st marriage, year of marriage; year of divorce, year of death if widowed.

---

S33

The following questions refer to your current spouse.

*INT.:* Continue with text from question S33A.

S33A Please tell me what month and year your spouse was born in?

19|\_|\_|\_|      |\_|\_|\_|  
(Year)          (Month)

---

S34

Did you live together with your spouse before you got married?

- Yes
  - No
- 

S35

And since when have you lived with your current spouse?

19|\_|\_|\_|      |\_|\_|\_|  
(Year)          (Month)

---

S36

Did you have a church wedding?

- Yes
  - No
- 

S37

*INT.: Please present white card S37*

What general school leaving certificate does your husband/wife have?  
Which of the following applies to him/her?

*INT.: Only one choice possible.*

*Please request highest school leaving certificate only.*

A Still at school

.....

B Finished school without school leaving certificate

C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 8. oder 9. Klasse")

D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 10. Klasse")

E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluß einer Fachoberschule etc.)")

F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluß 12. Klasse (Hochschulreife)")

G Other school leaving certificate, *please enter* \_\_\_\_\_

---

S38

*INT.: Please present white card S38*

What vocational or professional training does your husband/wife have?

Which of the categories on the card apply to him/her?

Please name the appropriate letter(s).

*INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected*

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlußzeugnis, aber keine Lehre")
  - B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluß", former East Germany)
  - C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
  - D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
  - E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
  - F Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluß")
  - G Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluß")
  - H Master (craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluß")
  - J Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluß (auch Abschluß einer Ingenieurschule)")
  - K University degree ("Hochschulabschluß")
  - L Other vocational training certificate, *please enter* \_\_\_\_\_
  - M No completed vocational training
- 

S39

*INT.: Please present white card S39*

Which of the categories on the card applies to your husband/wife?

*INT.: Only one choice possible.*

- A Full time employment
  - B Part ("half") time employment
  - C Less than part ("half") time employment
  - D Not working
- 

S40

*INT.: Please present white card of occupations*

Please classify your husband's/wife's occupational status according to this card.

*Enter number:* |\_|\_|

### Workers

- 60 unskilled worker
- 61 semi-skilled worker
- 62 skilled worker
- 63 foreman
- 64 master (crafts- and tradesman), site foreman

### Employees

- 50 Plant foreman with employee status
- 51 Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52 Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, book-keeper, draughtsman)
- 53 Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54 Employee with wide managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

### Civil Servants/Judges/Professional soldiers

- 40 Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41 Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42 Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43 Civil servants carrying out executive duties, judges

### Independent farmer

with farmland of.....

- 10 less than 10 hectares
- 11 10 ha - less than 20 ha
- 12 20 ha - less than 50 ha
- 13 50 ha and over

### Independent professionals

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

- 15 1 employee or none
- 16 2 - 9 employees
- 17 10 or more employees

### Self-employed in trade or craft, industry, service sector etc.

- 21 1 employee or none
- 22 2 - 9 employees
- 23 10 - 49 employees
- 24 50 or more employees

65 Farmer on a collective farm (“Genossenschaftsbauer”, East Germany)

30 Family member assisting in family business

In vocational training

- 70 Trainee in vocational/administrative sector
  - 71 Trainee in trades/crafts sector
  - 72 Trainee in domestic/agricultural sector
  - 73 Civil servant trainee
  - 74 Trainee on short-term work placement/internship
- 

S41

What work does your husband/wife do in his/her main job?

Please describe the work precisely.

*INT.: Note down word-for-word and precisely. The occupation, the work done must be clearly identifiable.*

---

*INT.: Please probe:*

Does this job, this work have a special name?

---

S42

In the past ten years has your spouse ever been unemployed?

- Yes
- No

Don't know

---

S43

How long did that last altogether?

*INT.: If unemployed more than once, please add together all periods.*

|\_|\_| Months and |\_| Weeks

---

S44

Are you afraid that your spouse might become unemployed or will have to change jobs in the near future?

- No
- Yes, afraid that he/she will become unemployed<sup>4</sup>
- Yes, afraid that he/she will have to change jobs

Don't know

---

<sup>4</sup> German inconsistent between precode and responses: might/ will

S45

*INT.: Please present white card S45*

Please look through this card and tell me what applies to your husband/wife.

Please name the appropriate letter.

*INT.: Only one choice possible*

- A He/she is a pupil/student
  - B He/she is retired
  - C He/she is currently unemployed
  - D He/she is a housewife/houseman
  - E He is doing military/alternative community service
  - F He/she is not (full to “half” time) employed for other reasons
- 

*INT.: Please note.*

*Question is only for people who are widowed or divorced, according to question S29.*

S46

Have you been married more than once?

- Yes
  - No
- 

S46A

*INT.: Please enter without asking.*

According to question S29, respondent is

- divorced
  - widowed
- 

S47A

Would you please tell me when you married and when the marriage ended?

\_\_\_\_\_  
(Year of marriage)      \_\_\_\_  
(Month of marriage)

\_\_\_\_\_  
(Year of divorce)      \_\_\_\_  
(Month of divorce)

---

S47B

Would you please tell me when you married and when your spouse died?

\_\_\_\_\_  
(Year of marriage)      \_\_\_\_  
(Month of marriage)

\_\_\_\_\_  
(Year of death)

\_\_\_\_\_  
(Month of death)

---

S48

For each of your marriages, beginning with the first, please tell me when the marriage took place and when it ended.

*INT.: Please enter all dates of marriage, divorce or widowhood.*

*Please also find out informally whether the marriages ended in divorce or death of spouse.*

Date of marriage

Year of divorce if marriage ended in divorce

Year of death if marriage ended in death of spouse

Marriage 1, Marriage 2 etc....

---

S49A

The following question applies to your last spouse.

*INT.: Continue with text from question S49B.*

S49B Please tell me which month and which year your (last) spouse was born in?

19|\_\_\_\_\_  
(Year)

|\_\_\_\_\_  
(Month)

---

S50

*INT.: Please tick without asking question.*

According to question S29, respondent is married and lives with spouse:

- yes
  - no
- 

S51

Do you have a steady partner?

*INT.: A steady partner also means a partner one does not live with.*

- Yes
  - No
- 

S52

Please tell me what year and month your partner was born in.

19|\_\_\_\_\_  
(Year)

|\_\_\_\_\_  
(Month)

---

S53

*INT.: Please present white card S53*

What general school leaving certificate does your partner have?  
Which of the following applies to him/her?

*INT.: Only one choice possible.*

*Please request highest school leaving certificate only.*

- A Still at school  
.....
- B Finished school without school leaving certificate
- C Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 8. oder 9. Klasse")
- D Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 10. Klasse")
- E Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluß einer Fachoberschule etc.)")
- F Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluß 12. Klasse (Hochschulreife)")
- G Other school leaving certificate, *please enter* \_\_\_\_\_
- 

S54

*INT.: Please present card S54.*

What vocational or professional training does your partner have?  
Which of the categories on the card apply to him/her?

Please name the appropriate letter(s).

*INT.: Multiple responses possible, unless "M" selected.*

- A On-the-job vocational training with final certificate, but not within traineeship or apprenticeship scheme ("Beruflich-betriebliche Anlernzeit mit Abschlußzeugnis, aber keine Lehre")
- B Compact vocational training course ("Teilfacharbeiterabschluß", former East Germany)
- C Completed trades/crafts or agricultural traineeship ("Abgeschlossene gewerbliche oder landwirtschaftliche Lehre")
- D Completed commercial traineeship ("Abgeschlossene kaufmännische Lehre")
- E Work placement/internship ("Berufliches Praktikum, Volontariat")
- F Technical or vocational college certificate ("Fachschulabschluß")
- G Specialized vocational college certificate ("Berufsfachschulabschluß")
- H Master(craftsman), technician or equivalent college certificate ("Meister-, Techniker- oder gleichwertiger Fachschulabschluß")
- J Polytechnic degree (or engineering college degree) ("Fachhochschulabschluß (auch Abschluß einer Ingenieurschule)")

K University degree (“Hochschulabschluß”)

L Other vocational training certificate, please enter \_\_\_\_\_

M No completed vocational training

---

S55

*INT.: Please present card S55.*

Which of the categories on the card applies to your partner?

*INT.: Only one choice possible.*

A Full time employment

B Part (“half”) time employment

C Less than part (“half”) time employment

D Not working

---

S56

*INT.: Please present card S56.*

Please classify your partner’s occupational status according to this card.

*INT.: Please enter number.*

Number: |\_|\_|\_|

---

S57

What work does your partner do in his/her main job?

Please describe the work precisely.

*INT.: Please ask precisely:*

Does this job, this work have a special name?

\_\_\_\_\_

---

S58

Has your partner ever been unemployed in the past ten years?

- Yes
  - No
- 

S59 How long did this unemployment last in total?

*INT.: If unemployed more than once, please add up all periods.*

|\_|\_|\_| Months and |\_| Weeks

---

S60

Are you afraid that your partner might become unemployed or will have to change jobs in the near future?

- No
- Yes, afraid that he/she will become unemployed<sup>5</sup>
- Yes, afraid that he/she will have to change jobs

Don't know

---

S61

*INT.: Please present card S61.*

Please look through this card and tell me what applies to your partner.  
Please name the appropriate letter.

*INT.: Only one choice possible.*

- A He/she is a pupil/student
  - B He/she is retired
  - C He/she is currently unemployed
  - D He/she is a housewife/houseman
  - E He is doing military/alternative community service
  - F He/she is not (full to "half" time) employed for other reasons
- 

S62

Do you and your partner have a joint household?

- Yes
  - No
- 

S63

*INT.: Please present card S63.*

This card contains a number of household activities.

How do you and your partner share these activities in your household<sup>6</sup>?

Who does what?

*INT.: Tick one answer for every statement.*

Always the woman

Usually the woman

Half each/together

Usually the man

Always the man

Is done by someone else

---

<sup>5</sup> German inconsistent between precode and responses: might/ will

<sup>6</sup> The ALLBUS only accommodate heterosexual couples.

I can't say

- A Preparing meals
  - B Buying food
  - C Minor repairs in the house/flat
  - D Laundry
  - E Insurance paperwork
  - F Washing and clearing up after meals
  - G Cleaning the house/ flat
  - H Dealing with the authorities
- 

S64

*INT.: Please present card S64.*

**When you were fifteen years old**, what was the occupational status of your father?  
Please classify this using this card.

*INT.: Please enter number.*

Number: |\_|\_|\_|

### **Workers**

- 60** unskilled worker
- 61** semi-skilled worker
- 62** skilled worker
- 63** foreman
- 64** master (crafts- and tradesman), site foreman

### **Employees**

- 50** Plant foreman with employee status
- 51** Employee with simple duties (e.g. salesperson, clerk, typist)
- 52** Employee under loose supervision carrying out complex tasks independently (e.g. senior clerical staff, book-keeper, draughtsman)
- 53** Employee carrying out responsible tasks independently or with limited responsibility for others (e.g. researcher, manager, head of department)
- 54** Employee with broad managerial responsibilities and decision-making powers (e.g. head of organisation/association, managing director, executive of large firm or organisation)

### **Civil Servants/Judges/Professional soldiers**

- 40** Civil servants carrying out simple administrative duties
- 41** Civil servants carrying out middle level administrative duties
- 42** Civil servants carrying out senior administrative duties
- 43** Civil servants carrying out executive duties, judges

### **Independent farmer**

with farmland of.....

- 10** less than 10 hectares
- 11** 10 ha - less than 20 ha
- 12** 20 ha - less than 50 ha
- 13** 50 ha and over

**Independent professionals**

(e.g. doctor in private practice, lawyer)

15 1 employee or none

16 2 - 9 employees

17 10 or more employees

**Self-employed in trade or craft, industry, service sector etc.**

21 1 employee or none

22 2 - 9 employees

23 10 - 49 employees

24 50 or more employees

65 **Farmer on a collective farm** (“Genossenschaftsbauer”, East Germany)

30 **Family member assisting in family business**

**In vocational training**

70 Trainee in vocational/administrative sector

71 Trainee in trades/crafts sector

72 Trainee in domestic/agricultural sector

73 Civil servant trainee

74 Trainee on short-term work placement/internship

*INT.: If father was not working at that time, please find out informally what applies and tick accordingly.*

A Father was retired at the time

B Father was unemployed at the time

C Father was away at war/a prisoner of war at the time

D Father was no longer alive

E Father unknown

Don't know

---

S65

What work did your father do at that time?

Please describe the work precisely.

*INT.: Please ask precisely:*

Does this job, this work have a special name?

---

S66

*INT.: Please present card S46 and leave presented until question S66.*

S66A What general school leaving certificate does (did) your father have?

*INT.: Only one choice possible. Please request highest school leaving certificate only.*

S66B And what general school leaving certificate does (did) your mother have?

*INT.: Only one choice possible. Please request highest school leaving certificate only.*

- A Finished school without school leaving certificate
- B Lowest formal qualification of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling ("Volks-/Hauptschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 8. oder 9. Klasse")
- C Intermediary secondary qualification, after 10 years of schooling ("Mittlere Reife, Realschulabschluß bzw. Polytechnische Oberschule mit Abschluß 10. Klasse")
- D Certificate fulfilling entrance requirements to study at a polytechnical college ("Fachhochschulreife (Abschluß einer Fachoberschule etc.)")
- E Higher qualification, entitling holders to study at a university ("Abitur bzw. Erweiterte Oberschule mit Abschluß 12. Klasse (Hochschulreife)")
- F Other school leaving certificate, *please enter* \_\_\_\_\_

Don't know

---

*INT.: If D, E or F were ticked for question S66A, please ask:*

S67A Did your father go to university or college? If so, did he graduate or not?

*INT.: If D, E or F were ticked for question S66B, please ask:*

S67B Did your mother go to university or college? If so, did she graduate or not?

A Father

B Mother

- Yes, and graduated
- Yes, but didn't graduate
- No

Don't know

---

S68

At what age did you move out of your parents' household?

- I moved out at the age of |\_|\_|
  - I never lived in the same household as my parents
  - I still live in my parents' household
- 

S69.

Were you born within the current borders of Germany?

- Yes
  - No
- 

S70A

*INT.: Please present card S70.*

What federal German state were you born in?

*INT.: In the answer scheme, please tick:*

1. **What state was the respondent born in?**
2. **What state is the interview being conducted in?**

Respondent born in

Interview conducted in

**West(ern) Germany:**

A Baden-Württemberg

B Bavaria

C Former West Berlin

D Bremen

E Hamburg

F Hesse

G Lower Saxony

H North Rhine Westphalia

J Rhineland Palatinate

K Saarland

L Schleswig Holstein

**East(ern) Germany:**

M Former East Berlin

N Brandenburg

O Mecklenburg Vorpommern

P Saxony

Q Saxony Anhalt

R Thuringia

---

S70B

*INT.: Please classify according to question S70A:*

*Respondent was –*

- born in **west** Germany, interview taking place **in western** Germany
  - born in **east** Germany, interview taking place **in eastern** Germany
  - born in **west** Germany, interview taking place **in eastern** Germany
  - born in **east** Germany, interview taking place **in western** Germany
- 

S71

When did you settle in the western part of Germany?

\_\_\_\_\_  
(Year)

---

S72

When did you settle in the eastern part of Germany?

\_\_\_\_\_  
(Year)

---

S73

How long have you been living in this state, in other words here in ...

*Name state according to question S70A.*

---

S74

How long have you been living in this state, in other words here in ...

Name state.

---

S75

Since when have you been living in this country; i.e. the territory of post-unification Germany?

Since 19|\_\_\_\_|

---

S76

*INT.: Please tick without asking.*

Interview carried out in one of the **old** states [former West Germany]  
in one of the **new** states [former East Germany]

---

S77

Could you imagine moving to one of the new states?

- Yes
  - No
- 

S78

Could you imagine moving to one of the old states?

- Yes
  - No
-

S79

Could you imagine moving to another country in the European Union?

- Yes
  - No
- 

S80

How high is your **own** net monthly income?

By this I mean the amount remaining after deductions for tax and social security contributions.

*INT.: For self-employed, please ask for average net monthly income, after deductions for overheads.*

- DM
- No personal income

Refused to answer

*INT.: If answer refused, please mention anonymity and present card S80.  
Please ask respondent for alphabet letter.*

Alphabet letter

Refused to answer

---

S81

What is the total number of people living in your household, including children and yourself?

Live alone

Total number of people:

---

S82

I would like some information about the **other people** living in this household, that is not counting yourself. Please include toddlers, or people who normally live here but are currently away, e.g. in hospital or on holiday.

*INT.: First please card all household members - excluding the respondent - according to age (oldest person first) on line A, with a brief note about each individual (e.g. "father", "child", "aunt" or an abbreviation of their first name). Then, for each person in the household, request the information on lines B to E.*

*INT.: Please ensure all information is complete.*

**1<sup>st</sup> person/2<sup>nd</sup> .... /3<sup>rd</sup> .... /4<sup>th</sup> ....**

**A** Note about individual

**B** *INT.: Please present card S82.*

Family relationship

(enter number):

- 01 my husband/my wife
- 02 my partner
- 03 own (natural) child (son, daughter)
- 04 step- /adoptive- /foster child, partner's child
- 05 my brother/my sister
- 06 my stepbrother/my stepsister/adoptive brothers and sisters
- 07 my grandson/my granddaughter
- 08 my father/my mother
- 09 my stepfather/my stepmother
- 10 my father-in-law/my mother-in-law
- 11 my son-in-law/my daughter-in-law
- 12 my brother-in-law/my sister-in-law
- 13 my grandfather/my grandmother
- 14 grandfather/grandfather of my spouse/my partner
- 15 other related (or related by marriage) person (e.g. uncle, aunt, nephew, niece etc.)
- 16 other, not related person

**C Sex:**

Male

Female

**D Month of birth:**

Year of birth:

**E Marital status:**

Is this person...

- married and living with spouse
- married and living apart
- widowed
- divorced
- never married

*INT.: If more than four people excluding the respondent have been listed, please continue on the next page. Please check once again whether all people living in the household (excluding the respondent) have been listed.*

**5<sup>th</sup> person/6<sup>th</sup> .... /7<sup>th</sup> ....**

*INT.: If more than seven people excluding the respondent have to be listed: how many people?*

*Please check once again whether all people living in the household (excluding the respondent) have been listed.*

---

*INT.: Continuation of question S82:*

**5<sup>th</sup> person 6<sup>th</sup> .... 7<sup>th</sup> ....**

A Note about individual

B *INT.:* Please present card S82.

Family relationship  
(enter number):

C **Sex:**

Male  
Female

D          
(Year) (Month)

E **Marital status:**

Is this person -

- married and living with spouse
- married and living apart
- widowed
- divorced
- single

*INT.:* If more than seven people excluding the subject have to be listed:

*Please enter number of additional people.*

*Please check once again whether all people living in the household (excluding the subject) have been listed.*

---

S83

How high is the **total** net monthly income of your household?

By this I mean the amount remaining after deductions for tax and social security contributions.

*INT.:* For self-employed, please ask for average net monthly income, after deductions for overheads.

DM

Refused to answer

*INT.:* If answer refused, please mention anonymity and present card S51.

*Please ask respondent for alphabet letter.*

Alphabet letter

Refused to answer

---

S84

Do any of your (own natural) children live elsewhere, that is, not in this household?

*INT.:* This refers to (natural) children who are alive and who grew up at least partially with the respondent.

- Yes, I have children who do not live in my household
  - No, I only have children who live in my household
  - No, no own (living) children
- 

S85

Please tell me the year of birth and sex of each of these children:

*Please only write down the children not living in the respondent's household in order of age.*

*Respondent's children living in household have already been listed in question S82.*

---

S86

Have (has) your children (child) been christened or do you intend to have her/him christened?

- Yes
  - No
  - Not all of them
- 

S87

*INT.: Please estimate:*

Respondent was born in -

- in 1949 or earlier
  - in 1950 or later
- 

S88

*INT.: Please grade:*

Respondent was born in –

- in 1949 or earlier
  - in 1950 or later
- 

S89

Would you like to have children one day?

- Yes
- No

Don't know

---

S90

How many children would you like to have?

*INT.: Please enter number and also tick box.*

||| child(ren)

1 child

2 or more children

---

S91

If you could choose, would you rather have a girl or a boy?

- rather have a girl
  - rather have a boy
  - don't mind
- 

S92

And when would you ideally like to have your child?

*INT.: Please present card S92.*

A I am/my partner is currently pregnant

B In the next 1 to 2 years

C In the next 3 to 5 years

D Not in the next 5 years

I don't know yet

---

S93

If you could choose, how many girls and how many boys would you like to have?

*INT.: Please enter number of desired girls and boys.*

girls

boys

don't mind

---

S94

And when would you like to have your **first** child?

*INT.: Please present card S94.*

A I am/my partner is currently pregnant

B In the next 1 to 2 years

C In the next 3 to 5 years

D Not in the next 5 years

I don't know yet

---

S95

Would you like to have more children?

- yes
  - no
- don't know
- 

S96

How many more children would you like to have?

*INT.: Please enter and also tick box.*

|\_|\_| Child(ren)

1 child

2 or more children

---

S97

If you could choose, would you rather have a girl or a boy?

- rather have a girl
- rather have a boy

don't mind

---

S98

And when would you like to have this child?

*INT.: Please present card S98.*

A I am/my partner is currently pregnant

B In the next 1 to 2 years

C In the next 3 to 5 years

D Not in the next 5 years

I don't know yet

---

S99 If you could choose, how many more girls and how many more boys would you like to have?

*INT.: Please enter number of desired girls and boys.*

|\_|\_| more girls

|\_|\_| more boys

Don't mind

---

S100

And when would you ideally like to have your next child?

*INT.: Please present card S100.*

- A I am/my partner is currently pregnant
  - B In the next 1 to 2 years
  - C In the next 3 to 5 years
  - D Not in the next 5 years
  - I don't know yet
- 

S101

*INT.: Please present card S101.*

The next question deals with the accommodation you/your family live in.  
Please tell me which of the categories on the card applies to you/your family.

*INT.: Only one choice possible.*

- A Sublet
  - B In an official/company flat
  - C In subsidised municipal housing
  - D In a rented flat (not subsidised housing)
  - E In a rented house (detached/semi-detached)
  - F In a flat owned by you or your family
  - G In a house owned by you or your family
  - H Other type of accommodation, please enter.....
- 

S102

Is there any area in the **immediate** vicinity - I mean within a kilometre or so - where you would prefer not to walk alone at night?

- Yes, there is
- No, there isn't

Don't know

---

S103

How long have you lived in this town/city? [place]

*INT.: Brief interruptions of residence in current place of residence (military service, higher education, training etc) do not count as interruption of length of residence.*

Since birth

Year: |\_|\_|\_|\_|\_|

Don't know any more

---

S104

Approximately how many kilometres away from your previous place of residence do you live?

*INT.: If respondent queries, please explain:*

*Well, the place where you lived before you moved here.*

- less than 25 km
  - between 26 and 50 km
  - between 51 and 100 km
  - between 101 and 200 km
  - between 201 and 500 km
  - more than 500 km
- 

S105

*INT.: Please present card S105.*

What religion do you belong to?

*INT.: Only one choice possible.*

- A The Roman Catholic church
  - B The German Protestant church (excluding free churches)
  - C A Protestant free church
  - D Another Christian denomination
  - E Another non-Christian religion
  - F No religious affiliation
- 

S106

Have you ever been a member of a church or religious community?

- Yes
  - No
- 

S107

*INT.: Please present card S107.*

What church or religious community was this?

*INT.: Only one answer possible.*

- A The Roman Catholic church
  - B The German Protestant church (excluding free churches)
  - C A Protestant free church
  - D Another Christian denomination
  - E A non-Christian religion
- 

S108

As a rule, how often do you go to church?

*INT.: Please read statements aloud.*

- More than once a week?
  - Once a week?
  - Between one and three times a month?
  - Several times a year?
  - Less?
  - Never?
- 

S109

Would you tend to say you were religious or not religious

Would you describe yourself as tending to be religious or tending to be not religious?

Here is a scale.

Where would you grade your views on this scale? Please tick one of the boxes.

---

S110

Are you currently a member of a trade union?

- Yes
  - No
- 

S111

*INT.: Please present card S111..*

Please tell me what you are a member of.

A Trade union affiliated to the German Trade Union Federation (“DGB”)

B German Employees’ Trade Union (“DAG”, a white collar union)

C Other trade union, *please enter:* \_\_\_\_\_

---

S112

Are you currently a member of a political party?

- Yes
  - No
- 

S113

*INT.: Please present white card S113.*

If there was a general election next Sunday, which party would you vote for with your **second vote** (“Zweitstimme”)?

*INT.: Only one choice possible. If there are queries: “Zweitstimme” is the vote for a party, not for a candidate*

- The Christian Democratic Union/Christian Social Union
- The Social Democratic Party
- The Free Democratic Party
- The Greens
- The Republicans
- Party of Democratic Socialism
- Other party, please specify: *please enter*: \_\_\_\_\_

Wouldn't vote

Refused to answer

Don't know

Not eligible to vote, as not a German citizen

**Questions for interviewer**

A

*INT.: Please grade without respondent from here:*

Was the interview conducted with the respondent alone or were other persons present during the interview? If so, who?

- Interview with subject conducted alone
- Spouse/partner present
- Children present
- Other family members present
- Others present (please list):.....

B

Did any of the persons present interrupt during the interview?

- Yes, sometimes
- Yes, often
- No

C

Would you describe the willingness of the respondent to answer the questions as

- Good
- Medium
- Poor
- At first good, later poorer
- At first poor, later better

D

How would you grade the respondent's answers?

- On the whole reliable
  - On the whole not so reliable
  - On some questions not so reliable **Please make a note:**
- 

E

How difficult was it to get hold of the respondent for this interview?

- Very difficult
  - Tended to be difficult
  - Tended to be easy
  - Very easy
- 

F

And how difficult was it to persuade the respondent to take part in the interview?

- Very difficult
  - Tended to be difficult
  - Tended to be easy
  - Very easy
- 

G

About myself:

I am

- male
- female

and |\_|\_| years old

---

H

I have the following school leaving certificate:

- A) Volksschule/Hauptschule/Polytechnische Oberschule certificate: certificate of the most vocationally oriented of Germany's tripartite secondary school system, after 8 or 9 years of schooling
  - B) Mittlere Reife: certificate of the Realschule, after 10 years of schooling
  - C) Certificate entitling holders to study at a polytechnic or university
  - D) Polytechnic or university degree
- 

J

How long have you been an interviewer for Infratest<sup>1</sup>?

- less than 2 years
  - 2 to less than 5 years
  - 5 to less than 10 years
  - 10 years and more
- 

K

Do you also conduct interviews for Infratest using a laptop computer (CAPI interviews)?

- yes
  - no
- 

I confirm that the interview was correctly carried out and the “data protection explanation” submitted: \_\_\_\_\_ Signature of interviewer

<sup>i</sup> Infratest was the research institute that fielded the ALLBUS 2000 study.